

DIVULGACIÓN DE INFORMACIÓN Y CONSENTIMIENTO – Cateterización del lado derecho del corazón

AL PACIENTE: Usted tiene el derecho, como paciente, de informarse sobre su condición y el procedimiento médico, quirúrgico, o diagnóstico recomendado, para que tome la decisión de continuar con el procedimiento o no, sabiendo bien los riesgos y peligros involucrados. Este documento no tiene el propósito de causarle miedo ni preocupación; es simplemente un esfuerzo para darle información a fin de que usted de o niegue su consentimiento para el procedimiento.

1. Yo solicito (Nosotros solicitamos) voluntariamente al Doctor (al los Doctores) _____ como mi médico (mis médicos) y sus asociados, asistentes técnicos, y otros proveedores de atención médica que sean necesarios para tratar mi condición, la cual se me (nos) ha explicado como (en palabras sencillas) chechar la presión del corazón y/o los pulmones.

2. Yo entiendo (Nosotros entendemos) que los siguientes procedimientos quirúrgicos, médicos, y/o diagnósticos están planeados para mi y yo consiento (nosotros consentimos) voluntariamente y autorizo (autorizamos) estos procedimientos: Cateterización del lado derecho del corazón – colocación de un tubo en la vena que es avanzado hasta la arteria pulmonar para checar la presión de la arteria pulmonar y de las cavidades derechas del corazón. Es posible que se haga una prueba usando óxido nítrico para probar la reacción a la presión arterial elevada.

Favor de marcar la caja correcta: Derecho Izquierdo Ambos lados No aplicable

3. Yo entiendo (Nosotros entendemos) que es posible que el médico encuentre otras condiciones que requieran procedimientos adicionales o diferentes de los planeados. Yo autorizo (Nosotros autorizamos) a mi médico, y sus socios, asistentes técnicos, y otros proveedores de atención médica hacer los procedimientos que son recomendables en su juicio profesional.

4. Yo doy (Nosotros damos) , Yo no doy (Nosotros no damos) permiso para el uso de sangre o los productos sanguíneos como sean necesarios. Yo entiendo (Nosotros entendemos) que los peligros y riesgos siguientes pueden ocurrir en correlación con el uso de sangre y productos sanguíneos:

- Infección grave incluyendo, pero no limitada a, Hepatitis y VIH que pueda resultar en daño en los órganos y discapacidad permanente.
- Daño relacionado con la transfusión de sangre a los pulmones, corazón, hígado, riñones, y el sistema inmune.
- Reaccion alérgica grave, potencialmente fatal.

5. Yo entiendo (Nosotros entendemos) que no se ha hecho ninguna garantía en cuanto a una curación o algún resultado particular.

6. Tal como hay riesgos y peligros si yo continuo en mi condición actual sin tratamiento, también hay riesgos y peligros relacionados con el desempeño de los procedimientos quirúrgicos, médicos, y/o diagnósticos que están planeados para mi. Yo reconozco (Nosotros reconocemos) que los procedimientos quirúrgicos, médicos, y diagnósticos traen la posibilidad de infección, coágulos de las venas y los pulmones, hemorragia, reacciones alérgicas, y aún la muerte. También reconozco (reconocemos) que este procedimiento en particular, trae los riesgos siguientes: Dolor, infección, daño u oclusión (bloqueo) de las arterias que pueda requerir cirugía u otra intervención inmediata, hemorragia (severa pérdida de sangre), daño a las partes del cuerpo que reciben sangre por la arteria involucrada causando pérdida de la función o la amputación (remoción quirúrgica de la parte dañada), empeoramiento de la condición por la cual se hace este procedimiento, apoplejía o convulsión (por los procedimientos en los vasos sanguíneos de la columna espinal, brazos, cuello o cabeza), ceguera temporal o pérdida de la memoria relacionada con el uso del medio de contraste (en el estudio de los vasos del cerebro), parálisis (incapacidad de moverse) e inflamación de los nervios (por procedimientos en los vasos sanguíneos de la columna espinal), nefropatía de contraste (daño a los riñones debido al uso del medio de contraste durante el procedimiento), trombosis (formación de coágulos o bloqueo de los vasos sanguíneos) en el sitio del procedimiento u otra parte del cuerpo, infarto agudo del miocardio.

7. Yo entiendo (Nosotros entendemos) que las ordenes sobre No Resusitar (NR), Permitir Muerte Natural (PMN), y todas las restricciones de resusitación, quedan suspendidas durante el período del procedimiento/cirugía, y hasta que se cumpla la recuperación de la anestesia. Todas las medidas de resusitación necesarias serán determinadas por el anestesiólogo hasta que el paciente salga de la sala de recuperación después del procedimiento.



8. Yo autorizo (Nosotros autorizamos) a University Medical Center preservar por propositos educativos, y/o para el uso como injerto o transplante en personas vivas, o de otra manera desechar cualquier tejido, parte, u órgano que se me remueva con la excepción de: NINGUNA.
9. Yo doy (Nosotros damos) permiso de tomar fotos o videos, y el uso de circuito cerrado de televisión durante el procedimiento.
10. Yo doy (Nosotros damos) permiso a que un representante corporativo esté presente durante el procedimiento en un papel de consultor.
11. Se me (nos) ha ofrecido la oportunidad de hacer preguntas sobre mi condición, formas alternativas de anestesia y tratamiento, riesgos de no recibir tratamiento, los tratamientos que me han sido recomendados y los riesgos y peligros de ellos, beneficios posibles, riesgos, efectos secundarios incluyendo posibles problemas relacionados con la recuperación y la probabilidad de alcanzar las metas del cuidado, tratamiento, y servicio. Yo creo (Nosotros creemos) que tengo (tenemos) información suficiente para dar este consentimiento informado.
12. Yo certifico (Nosotros certificamos) que se me (nos) explicó el uso de este informe y que lo he (hemos) leído o que me (nos) fue leído, que he (hemos) llenado los espacios, y que entiendo (entendemos) su contenido.

SINO DOY (DAMOS) CONSENTIMIENTO A CUALQUIERA DE LAS PROVISIONES DE ESTE INFORME, ESA PROVISION HA SIDO CORREGIDA.

Yo he explicado el procedimiento/tratamiento, incluyendo los beneficios anticipados, riesgos mayores, y terapias alternativas al paciente o a los representantes autorizados del paciente.

		AM/PM		
Fecha	Hora		Nombre impreso del proveedor/agente	Firma del proveedor/agente

		AM/PM
Fecha	Hora	

Paciente u otra persona legalmente responsable/autorizada

Relación con el paciente, si es otra persona

Firma del testigo

Nombre impreso del testigo

- UMC 602 Indiana Avenue, Lubbock, TX 79415 TTUHSC 3601 4th Street, Lubbock, TX 79430
- UMC Health & Wellness Hospital 11011 Slide Road, Lubbock TX 79424
- Otra Dirección: _____

Interpretación/Interpretación Disponible a Pedido Sí No _____
Fecha/hora (si se usa)

Forma alternativa de comunicación usada Sí No _____
Nombre impreso del intérprete Fecha/hora

Fecha en que se hace el procedimiento: _____



Date _____

Resident and Nurse Consent/Orders Checklist

Instructions for form completion

Note: Enter “not applicable” or “none” in spaces as appropriate. Consent may not contain blanks.

- Section 1: Enter name of physician(s) responsible for procedure and patient’s condition in lay terminology. Specific location of procedure must be indicated (e.g. right hand, left inguinal hernia) & **may not be abbreviated.**
- Section 2: Enter name of procedure(s) to be done. Use lay terminology.
- Section 3: The scope and complexity of conditions discovered in the operating room requiring additional surgical procedures should be specific to diagnosis.
- Section 5: Enter risks as discussed with patient.
 - A. Risks for procedures on List A must be included. Other risks may be added by the Physician.
 - B. Procedures on List B or not addressed by the Texas Medical Disclosure panel do not require that specific risks be discussed with the patient. For these procedures, risks may be enumerated or the phrase: “As discussed with patient” entered.
- Section 8: Enter any exceptions to disposal of tissue or state “none”.
- Section 9: An additional permit with patient’s consent for release is required when a patient may be identified in photographs or on video.
- Provider Attestation: Enter date, time, printed name and signature of provider/agent.
- Patient Signature: Enter date and time patient or responsible person signed consent.
- Witness Signature: Enter signature, printed name and address of competent adult who witnessed the patient or authorized person’s signature
- Performed Date: Enter date procedure is being performed. In the event the procedure is NOT performed on the date indicated, staff must cross out, correct the date and initial.

If the patient does **not** consent to a specific provision of the consent, the consent should be rewritten to reflect the procedure that the patient (authorized person) is consenting to have performed.

For additional information on informed consent policies, refer to policy SPP PC-17.

Consent

- | | |
|-----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Name of the procedure (lay term) | <input type="checkbox"/> Right or left indicated when applicable |
| <input type="checkbox"/> No blanks left on consent | <input type="checkbox"/> No medical abbreviations |

Orders

- | | |
|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Procedure Date | <input type="checkbox"/> Procedure |
| <input type="checkbox"/> Diagnosis | <input type="checkbox"/> Signed by Physician & Name stamped |

Nurse _____ Resident _____ Department _____